



caféhabla.fr

Caminante, son tus huellas,
El camino y nada más ;
Caminante, no hay camino,
Se hace camino al andar
Antonio Machado



viñeta de Álvaro ÁLVARO TERÁN publicada en 20minutos.

Biblioteca fraseológica centro virtual Cervantes:

https://cvc.cervantes.es/lengua/biblioteca_fraseologica/r2_baran/repertorio_1_13.htm

Dar la barba: Demostrar alguien su valentía o sus capacidades en una situación complicada.

«Así las cosas, lógico que Tomás, consciente de que le añoran, piense en regresar. Aparte de ganar mucho dinero, el máximo, mandaría, y de qué manera. Lo peor, su fragilidad, gemela de su excelente clase. Para arrasar, sería imprescindible acudir a Valencia, Sevilla y Madrid. Y dar la barba, que la daría. No obstante, si quiere culminar, debería aguantar firme toda la temporada»

(La Razón, «Cuando el río suena». Madrid: Real Academia Española, consulta del 16/12/2003).

Jugarse el bigote: Arriesgar muchísimo.

«Para optar a ser campeón en un campeonato mundial de motociclismo hay que jugarse el bigote en cada curva» .

Abrir la cabeza: Herir gravemente una persona a otra en la cabeza .

«Y que no se le ocurra al profesor abrirle el expediente...Porque el niño lo espera en la calle y le abre la cabeza».

Cruzar la cara : Darle en la cara dos bofetadas o un latigazo.

«¡Si vuelves a tirar los platos al suelo te cruzo la cara, niño tonto!»

Enfrentarse a alguien: *«El testigo le cruzó la cara al acusado al decir que no era cierto lo que éste acababa de declarar»*

Comer a dos carrillos : Comer vorazmente, con fruición. Comer con mucho apetito y rápidamente; comer con glotonería

«El pobre hombre se puso a comer a dos carrillos como si hiciese más de una semana que no probaba bocado».

Disfrutar simultáneamente de dos o más empleos lucrativos: *«(...) en el pasado, vieja y flaca en el presente, contemplando con un gesto de impotencia la voracidad de los políticos, que comen a dos carrillos del presupuesto público.»*

Sacar utilidad de dos personas o parcialidades de opiniones contrarias, complaciendo o sirviendo al mismo tiempo a la una y a la otra : *«Filipo no me parece honesto, es un mezquino y miserable, nunca toma partido; siempre quiere comer a dos carrillos compartiendo las ideas de los dos equipos»* (Informante oral).

Apostar las cejas : Apostar o jugar mucho dinero . Apostar con todo lo que se tiene .

«Está completamente arruinado; apostó hasta las cejas en el casino y lo ha perdido»

Caérse el pelo : Recibir un castigo o reprimenda por algo que ha hecho.

«Si un día te pillan conduciendo sin carnet de conducir, se te va a caer el pelo»

Dejarse pelos en la gatera: Tener apuros o esforzarse mucho para conseguir algo.

«Nos hemos dejado pelos en la gatera para conseguir este proyecto»

Echar [dos o más personas] pelos a la mar: Volver a las amistades, reconciliarse.

«Los chicos echaron pelos a la mar se en la tienda y ahora son amigos»

1) Chistes:

- (1) Un hombre comienza a contarle un chiste a su amigo:
 - Cierta vez se encuentra Levín con Cohen...
 - Siempre Levín y Cohen, siempre Levín y Cohen –lo interrumpe el amigo-. Me cansé. ¿Por qué los héroes de tus historias son siempre judíos y nunca, digamos, chinos, por ejemplo?
 - Tienes razón. Precisamente conozco un cuento de chinos: Cierta vez se encuentra Shin Min con Lang Fu y lo invita al barmitzvá de su hijo...
- (2) Dos amigos van caminando por la calle y uno le pregunta al otro:
 - ¿Qué hora es?
 - Las doce.
 - ¡Uy, qué tarde!
 - Me hubieses preguntado antes.
- (3) Un hombre se encuentra en la calle con un amigo de su juventud.
 - ¿Cuántos años sin vernos?
 - Muchos, Paco, oye, ahora que me fijo. ¡Cómo te pareces a mi mujer! Si no fuera por el bigote seríais igualitos!
 - ¡Por favor... yo, no tengo bigote!
 - Tú, no. Pero, ella sí...
- (4) Un mejicano le dice a un español: "Aquí en México, somos todos muy machos".
A lo que el español contesta: "Pues en España somos mitad machos y mitad hembras... y nos lo pasamos muy bien."
- (5) Una rubia habla de su examen de conducir a su otra amiga rubia: "No te puedes imaginar lo tonta que soy. Todo iba bien cuando, llegamos a la rotonda. Había una señal que indicaba 30. Y comencé, a dar las treinta vueltas a la rotonda."
 - Y ¿te equivocaste en cuántas vueltas?
- (6) Hay gente sin vergüenza...
 - ¿Por qué lo dices?
 - Mira. Un tal Lamartine ha publicado un libro copiando tus poesías de cuando éramos novios.
- (7) Dos amigos se van de camping. Después de una larga caminata y una fogata para calentarse deciden irse a dormir bajo la carpa. A las tantas de la madrugada uno de ellos se despierta y pregunta a su amigo: "Dime, ¿Qué ves?"
 - Veo, como tú millones de estrellas... pienso en la inmensidad del universo... les millones de galaxias sobre nuestras cabezas... y a tí, ¿qué te evocan esas estrellas?
 - ¡ Que mientras dormíamos nos han robado la tienda!
- (8) En un bar, un parroquiano entra jadeante y le pregunta al patrón: "Cómo es un pingüino?"
 - Un pingüino es blanco y negra... pequeño...
 - ¿Hay pingüinos por aquí?
 - no, viven cerca del polo...
 - ...¡joder!, he debido atropellar una monja...
- (9) En la consulta del veterinario: "Doctor ¿puede cortarle el rabo de mi perro?"
 - ¡Qué barbaridad!... ¿Por qué?
 - Mañana viene mi suegra a casa y no quiero que; piense que alguien está contanto...
- (10) Tienes que desconfiar del caballo por detrás de él; del toro, cuando estés de frente; y de los clérigos, de todos lados.
Miguel de Cervantes.



2) Luis Sepulveda "Un viejo que leía novelas de amor":

Resumen de la Segunda parte

En la segunda parte, el animal depredador sigue atacando a los hombres y sus cadáveres aparecen en la aldea poco a poco. Esto le hace ver al viejo cómo han cambiado las cosas. Antes, el hombre vivía en paz y armonía con la naturaleza, solamente cazando cuando era necesario.

Sin embargo, ahora se mata a animales para conseguir su piel o simplemente por ocio, consiguiendo extinguir a muchas de las especies. Eso es lo que hace que, las especies que quedan vivas, se enfrenten a los humanos en una lucha feroz. Los colonos organizan una cacería para peinar la selva entera y encontrar a esa tigresa que está matando a los hombres blancos y acabar con ella, ya que es la única forma que encuentran de frenarla.

A la expedición van varios colonos, el alcalde, que no tiene ninguna idea de cazar y el viejo, que fue un gran cazador en los años de su juventud. Finalmente, es el protagonista el que se queda solo para enfrentarse a la tigresa. El animal y el humano se enfrentan en una lucha que pondrá a prueba su paciencia. Cuando el animal se decide a atacar, considerando al viejo una presa fácil, este dispara su escopeta y mata a la tigresa, que muere lentamente tumbada en el suelo.

3) Me voy de vacaciones: haciendo clic en el enlace se puede acceder a la grabación de audio del texto.

Recursos para estudiantes de español para extranjeros. <https://superespanol.com/textos-para-aprender-espanol-con-audio/me-voy-de-vacaciones/>



Aprender español es una gran aventura, y aquí puedes estudiarlo gratis. ¿Vas a viajar a España, México, Argentina u otro país de habla hispana? ¿Te gusta la cultura de España e Hispanoamérica? Independientemente de la razón por la que estudies español, aquí lo puedes hacer de forma gratuita. Comparte este sitio web con tus amigos:

El otro día va un amigo y me pregunta: “¿Necesitamos vacaciones para ser felices?”. Yo le **espeté**: “Hombre, pues no sé tú, pero yo, mucho”. Es que, vaya preguntas que hacen algunos. Todo el mundo se merece vacaciones, faltaría más. Y en mi caso, mejor ni te cuento, que llevo tres años sin irme a ningún sitio. Por suerte, la cosa está a punto de cambiar: en dos días me voy de viaje. No veo el momento de coger la maleta y **salir pitando** al aeropuerto.

Me voy a **patear** media España con la mochila al hombro y así, **de paso**, practico un poco de español. Lo tengo todo planeado al milímetro. Vamos, que si hiciera falta, después de esto podría ganarme la vida de guía turístico. Eso sí, no sé cómo me las voy a **apañar** para ir a todos los sitios que tengo en mente. Si veo que la cosa empieza a torcerse, ya sea por falta de tiempo o porque el horario de los trenes no me **cuadra**, ya veré cómo me **busco la vida**, pero no me quedo sin verlo todo.

A ver también cómo me las ingenio para que me dé tiempo a subir fotos. Lo de las redes sociales **ni me va ni me viene**, pero resulta que mi hermana se empeña en que tengo que publicar todo lo que esté haciendo para que ella lo pueda ir viendo en tiempo real. Pero claro, si le mando fotos a mi hermana, **por esa regla de tres**, también tendría que mandárselas a mi madre para que no se **cele**. En fin, que vaya suerte la mía con esta hermana que me ha tocado.

Y no se me puede olvidar llamar a los hoteles para confirmar las reservas y evitar **sobresaltos**. La última vez que me fui de vacaciones, estuve en México y los de la agencia de viajes me la **liaron**. Me dieron la dirección del hotel que no era y, claro, en la recepción de ese hotel que no era el mío, no encontraban mi reserva. Les **monté** una tan gorda, que **se plantó** ahí la policía para detenerme. Al final se aclaró todo y me libré de una multa **por los pelos**, pero no se me quitó el susto en una semana.

Bueno, me tengo que calmar, que más que unas vacaciones, parece que estuviera organizando una expedición a Marte. Con lo poco que viajo, quiero que todo salga a la perfección, pero tengo que aprender a **dejarme** llevar. Pase lo que pase va a ser un viaje genial.

espetar: decir a alguien una cosa que causa sorpresa

salir pitando: irse muy rápido o corriendo

patear: andar mucho por uno o más lugares

de paso: aprovechando la ocasión

apañar: resolver una situación difícil o problemática de manera provisional o para salir del paso

cuadrar: ajustar, encajar

buscar(se) la vida: tratar de conseguir, por sus propios medios y sin ayuda de nadie, algo que le interesa

ni me va ni me viene: no me importa en absoluto

por esa regla de tres: por ese motivo, por esa razón

celar: tener envidia

sobresalto: susto o angustia producida por un hecho inesperado

lío: situación o asunto confuso, desordenado, problemático o difícil de resolver

montar: crear o formar una situación de forma aparatosa y manifiesta

plantar(se): llegar a un lugar repentinamente o en un espacio de tiempo que se considera corto

por los pelos: por muy poco o de manera muy ajustada

dejar(se) llevar: actuar sin un plan prefijado

4) ...El pretérito imperfecto de subjuntivo....

http://xn--cafhablante-dbb.fr/Gramatica/010_EI%20Presente%20de%20Subjuntivo.pdf

- El pretérito imperfecto de subjuntivo se utiliza cuando se encuentra detrás del condicional, para expresar un deseo o hablar de una situación imaginaria, o detrás del imperfecto de indicativo para indicar una acción simultánea o posterior.

*Me gustaría que **cantaras** en mi boda. / Ella quería que **fuese** a su fiesta.*

- Es introducido por un verbo de opinión (creer, pensar, saber, etc.) únicamente en forma negativa y expresa una hipótesis o algo sucedido en el pasado.

*No creía que el tren **llegara** por la noche. / No pensaba que Pablo **estuviera** en Madrid. / No sabía que **podieras** saltar tan alto.*

- Se expresa cortesía: **Quisiera** una taza de té, por favor.
- Después de como si: *Has luchado como si **fueras** un campeón.*
- Se expresan peticiones en el pasado: *Ayer, Marta me dijo que **cerrase** la puerta. / Siempre pedía que **trajera** el periódico.*

Las variantes en -ra y en -se del imperfecto de subjuntivo



«El pretérito imperfecto de subjuntivo (CANTARA o CANTASE) es el tiempo más complejo del modo subjuntivo, tanto por los contextos sintácticos en los que se usa como por la variedad de los significados que expresa.

La variante en -ra del imperfecto procede del pluscuamperfecto de indicativo latino (amaveram 'había amado'), mientras que la variante en -se procede del pluscuamperfecto de subjuntivo latino (amavissem 'hubiera amado'). Esta última forma sustituyó a su vez a amarem, que era originalmente pretérito imperfecto de subjuntivo. La sustitución de amarem por amavissem

empezó por darse en contextos modales, en especial condicionales, lo que anticipaba el importante cambio gramatical que CANTARA experimentó en la historia del español.» [RAE: NGLE, § 24.2]

«Aunque por su significado las formas -ra y -se son equivalentes en la lengua moderna, no siempre pueden sustituirse entre sí... No obstante, -ra ha conservado algunos empleos procedentes del indicativo originario, en los cuales no se identifica con -se.»

La forma -ra es la más utilizada actualmente en España, por lo menos en conversación.

<http://hispanoteca.eu/gram%C3%A1ticas/Gram%C3%A1tica%20espa%C3%B1ola/Imperfecto%20de%20subjuntivo%20-%20formas%20-ra%20y%20-se.htm>

La forma -ra del pretérito imperfecto de subjuntivo no es sustituible por la forma -se

1. Prácticamente la única diferencia es la de no poder emplear la forma en -SE en las expresiones de cortesía de algunos verbos como QUERER, PODER, DEBER (para sustituir al condicional):
quisiera preguntarle, pudiera usted decirme...
2. Para evitar una repetición irritante de la terminación -ARA, yo la alterno con -ASE:
el médico me aconsejó que dejara de fumar, trabajase un poco menos, descansara más y practicase deportes.
3. En las frases exclamativas se prefiere la forma -ra: *¡Quién tuviera veinte años!*

Autor: Jesús San José

Título: El significado, igual, el uso no tanto...

Fecha y hora: domingo, 6 de marzo de 2011, 22:50 h

Estimados amigos:

En mi percepción, no existe ninguna diferencia de matiz entre el significado de ambas formas, sino en la costumbre o el modo de hablar típico de determinadas zonas.

Por ejemplo, en mi pueblo (en la época de mi infancia y juventud), era impensable la forma -ase, todos decíamos -ara. La forma -ase la relacionábamos con hablantes forasteros, finos o de ciudad, incluso era considerada un habla demasiado "afectada" para nosotros.

Más tarde, en la capital de la provincia, pude observar que se utilizaba más la forma en -ase que la forma en -ara. Por mi parte, sigo utilizando preferentemente la forma -ara, al menos en el lenguaje oral.



¿Cuándo se dividieron las tres formas del pretérito imperfecto de subjuntivo en dos tiempos diferentes ?

"Se ve que para el verbo amar, la conjugación de dicho tiempo puede ser "amara", "amase" ou "amaría". En cambio, el tiempo que hoy conocemos como "condicional de indicativo" no existía."

<https://spanish.stackexchange.com/questions/22067/cu%C3%A1ndo-se-dividieron-las-tres-formas-del-pret%C3%A9rito-imperfecto-de-subjuntivo-en>